2021年5月2日

歡迎　禱告

Welcome　Prayers

不可能的愛

賽 1:18; 43:1,4-5

18 耶和華說、你們來、我們彼此辯論．
你們的罪雖像硃紅、必變成雪白．
雖紅如丹顏、必白如羊毛。

1雅各阿、創造你的耶和華、以色列阿、造成你的那位、
現在如此說、你不要害怕、因為我救贖了你．
我曾提你的名召你、你是屬我的。
4因我看你為寶為尊、又因我愛你、…
5不要害怕、因我與你同在…

從心省察到重建(III)－

更認識萬軍之耶和華
的信實與大能，

更明白「神與你同在」
的寶貴，

更懂得以剛強的心
去「重建」

該 1:12-15

該 2:1-9

1 七月二十一日、耶和華的話臨到先知哈該說、
2 你要曉諭猶大省長撒拉鐵的兒子所羅巴伯和
約撒答的兒子大祭司約書亞、並剩下的百姓、說、
3 你們中間存留的、有誰見過這殿從前的榮耀呢．
現在你們看著如何．豈不在眼中看如無有麼。
4 耶和華說、所羅巴伯阿、雖然如此、你當剛強．約撒答的兒子大祭司約書亞阿、
你也當剛強．這地的百姓、你們都當剛強作工、因為我與你們同在．
這是萬軍之耶和華說的。
5 這是照著你們出埃及我與你們立約的話．
那時、我的靈住在你們中間．你們不要懼怕。

該 2:1-9

6 萬軍之耶和華如此說、過不多時我必再一次震動天地、滄海、與旱地．
7 我必震動萬國．萬國的珍寶、必都運來．〔或作萬國所羨慕的必來到〕
我就使這殿滿了榮耀．這是萬軍之耶和華說的。

8 萬軍之耶和華說、銀子是我的、金子也是我的。
9 這殿後來的榮耀、必大過先前的榮耀．
在這地方我必賜平安．這是萬軍之耶和華說的。

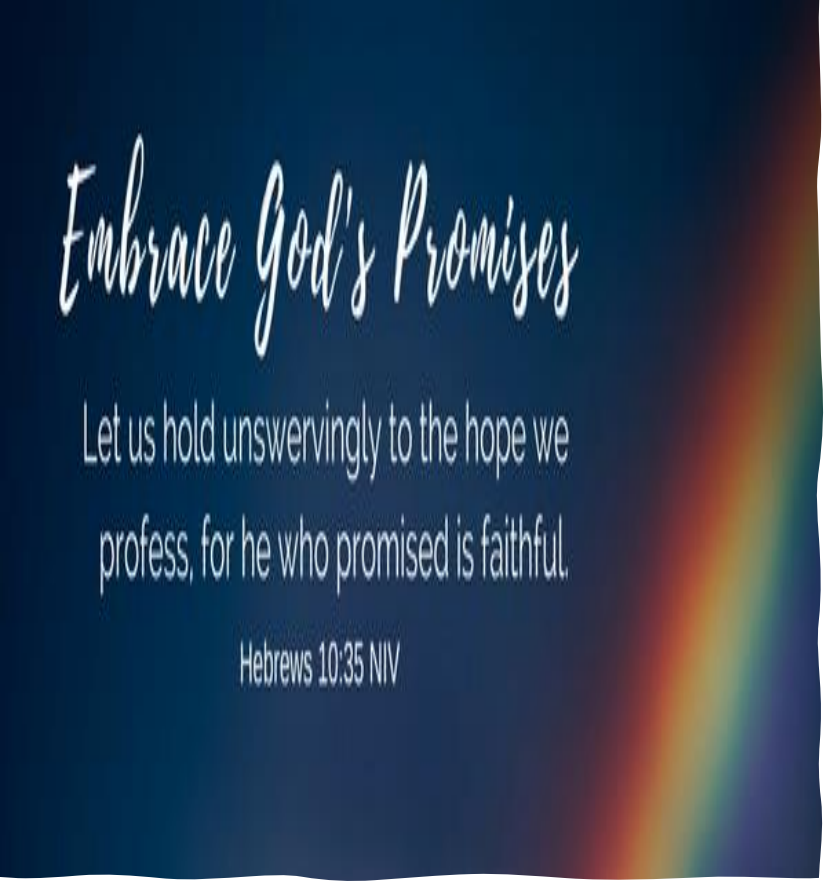
背約的百姓

- ❖敬拜偶像，依靠地上的「萬國」
  - ➢亡國
- ❖回歸重建聖殿
  - ➢2年便停工
- ❖聖殿荒涼14年
  - ➢百姓各人卻顧自己的房屋

信實的耶和華

- ❖七十年滿了、神成就祂的恩言
  - ➢使百姓仍回此地
- ❖神差先知哈該說勸勉的話
  - ➢要省察自己的行為(六月初一)
- ❖百姓以敬畏的心回應
  - ➢完全的接納及主動應許:
    「我與你們同在」(六月廿四)

更認識萬軍之耶和華的信實



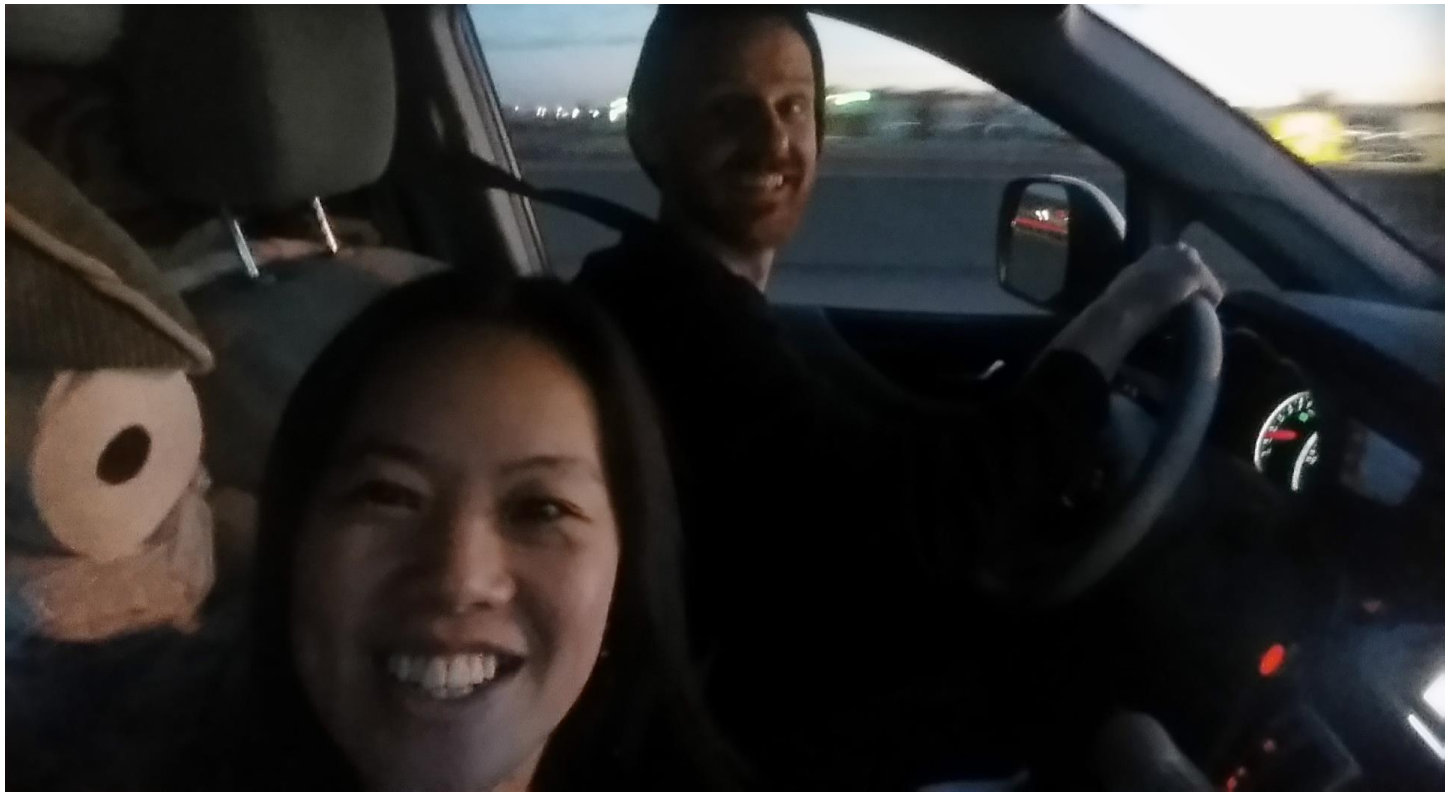
- 不是隨便的問候祝福語
- 不是跟班/保鏢
- 也不是水泡

{有事鍾無豔，無事夏迎春}

是耶和華寶貴的應許：「我與你們同在」

{出29:45-46}

「我要住在以色列人中間、
作他們的　神。
他們必知道
我是耶和華他們的　神、
是將他們從埃及地領出來的、
為要住在他們中間．
我是耶和華他們的　神。」



耶和華說：
「我與你們同在」
(神的路 VS 我的路)

- 神有最好的計劃，但問題是：
「你是否行在其中？」
{not a package delivery}
- **Who's driving?...**

耶和華說：我與你們同在

9 這殿後來的榮耀、
必大過先前的榮耀．
在這地方我必賜平安．
這是萬軍之耶和華說的。

（和平之君，道成肉身）
路2:25-32

真正的平安:

即使神今天擺走所有的困難，
在你/你世界裡的人「的罪」
必然會帶來「不平安」
[道德/教育/法律/意志]

從心省察到重建(III): 重建什麼？神既是「無所不在」，為什麼要重建？

➢藉重建「聖殿」以重建「以耶和華為他們的神」的生活/生命

脫離「以自己的心意取替神的心意:方便自己/只顧自己」的「信仰人生」(問小朋友拿糖)

「其實至高者並不住人手所造的．就如先知所言、『主說、天是我的座位、地是我的腳凳．你們要為我造何等的殿宇、那裡是我安息的地方呢．這一切不都是我手所造的麼。』

徒 7:48-50

「…我要在那裡與你們相會、和你們說話。我要在那裡與以色列人相會、會幕就要因我的榮耀成為聖 … 我要住在以色列人中間、作他們的 神。他們必知道我是耶和華他們的 神 …我是耶和華他們的 神。」

出 29:42-46

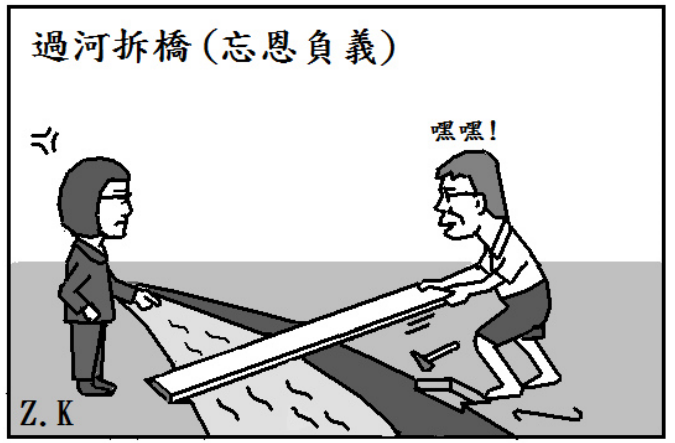
你的「信仰人生」有需要「重建」的地方嗎？

你有什麼實際的改變與行動以建立

「以耶和華為你的神」的生活/生命？

更認識萬軍之耶和華的信實:「我們縱然失信、祂仍是可信的！」

1 七月二十一日、耶和華的話臨到先知哈該說、… 5 這是照著你們出埃及我與你們立約的話．那時、我的靈住在你們中間．你們不要懼怕。



七月二十一日有什麼重要性？

➢住棚節最後一日

「…這七月十五日是住棚節、要在耶和華面前守這節七日。」未23:34

➢意義:記念耶和華你們的　神是你們的拯救者及供應你們居所

「你們要住在棚裡七日．凡以色列家的人、都要住在棚裡．好叫你們世世代代知道(不要忘恩負義)我領以色列人出埃及地的時候、曾使他們住在棚裡．我是耶和華你們的　神。」未23:42-43

➢諷刺：一回歸、剛守節、就忘記(不是一時失手..14年..卻顧自己的房屋)

「到了七月、…都起來建築以色列　神的壇 … 守住棚節…」拉3:1-4

更認識萬軍之耶和華的信實:「我們縱然失信、祂仍是可信的！」

1 七月二十一日、耶和華的話臨到先知哈該說、… 5 這是照著你們出埃及我與你們立約的話．那時、我的靈住在你們中間．你們不要懼怕。

七月二十一日有什麼重要性？住棚節最後一日

意義:記念耶和華你們的　神是你們的拯救者及供應你們居所

諷刺：一回歸、剛守節、就忘記(不是一時失手..14年..卻顧自己的房屋)

➢耶和華單方面守約：昔日(那時)，今日依然，仍主動鼓勵這些忘恩負義的百姓…

[神不會聽我禱告/忘記你生日的朋友]

➢更明白「神與你同在」的寶貴:

超越時間空間(我的靈)

「祂必不撇下你、也不丟棄你。」

(但我們卻多次離棄…)

更認識萬軍之耶和華的信實及大能：更懂得以剛強的心去「重建」

3 你們中間存留的、有誰見過這殿從前的榮耀呢．現在你們看著如何．豈不在眼中看如無有麼。
4 雖然如此(*Lit.* But now) [v.4: 鍾傳道的翻譯]
你當剛強、所羅巴伯阿、這是耶和華說的。
你也當剛強、約撒答的兒子大祭司約書亞阿、這是耶和華說的。
你們都當剛強、這地的百姓、這是耶和華說的。
作工、因為我與你們同在．這是萬軍之耶和華說的。

➢灰心沮喪於眼前的缺欠嗎？
「…不能分辨歡呼的聲音、和哭號的聲音…」拉3:12-13
➢憑信現在就當剛強照「我」的吩咐作工，不是因為你能
是因為「我能」(萬軍之耶和華同在)

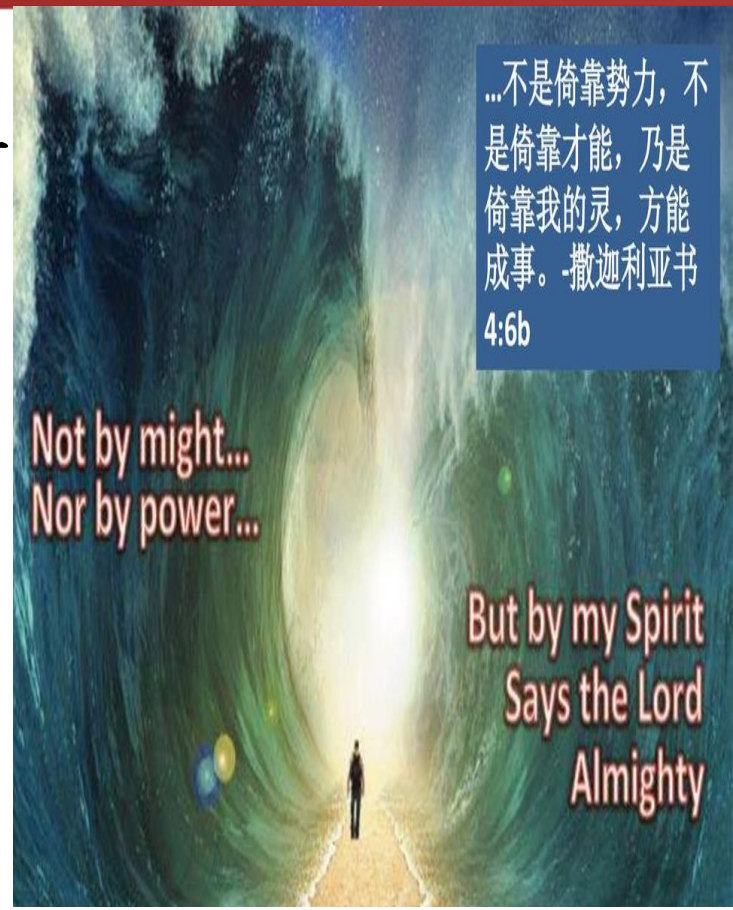
「以利沙…求你開這少年人的眼目、使他能看見。
耶和華開他的眼目、
他就看見滿山有火車火馬圍繞以利沙。」王下6:17

更認識萬軍之耶和華的信實及大能：更懂得以剛強的心去「重建」

4 雖然如此(*Lit.* But now) [v.4: 鍾傳道的翻譯]

你當剛強、所羅巴伯阿、這是耶和華說的。你也當剛強、約撒答的兒子大祭司約書亞阿、這是耶和華說的。你們都當剛強、這地的百姓、這是耶和華說的。作工、因為我與你們同在．這是萬軍之耶和華說的。

5 這是照著你們出埃及我與你們立約的話．
那時、我的靈住在你們中間．你們不要懼怕。



- 思想萬軍之耶和華昔日的信實與大能
  (分開紅海/勝過法老與埃及的軍隊…)
- 耶和華是個「靈」，是超過一切受造之物及限制（亞4:6）

試藉著思想神昔日的恩典與作為，
及祂的屬性，以介紹你的神的「信實與大能」。
同時這認識怎樣能幫助你剛強地
「重建」你的「信仰人生」？

更認識萬軍之耶和華的信實及大能;更明白「神與你同在」的寶貴；更懂得以剛強的心去「重建」

6 萬軍之耶和華如此說、過不多時我必再一次震動天地、滄海、與旱地．7 我必震動萬國．萬國的珍寶、必都運來．〔或作萬國所羨慕的必來到〕 我就使這殿滿了榮耀．這是萬軍之耶和華說的。8 萬軍之耶和華說、銀子是我的、金子也是我的。9 這殿後來的榮耀、必大過先前的榮耀．在這地方我必賜平安．這是萬軍之耶和華說的。

➢預言的應驗(震動/珍寶/榮耀/平安):近處及遠處

❖近處:「於是大利烏王降旨…經費要出於王庫．並且神殿的金銀器皿、就是尼布甲尼撒從耶路撒冷的殿中掠到巴比倫的、要歸還帶到耶路撒冷的殿中、各按原處放在　神的殿裡。」拉6:1-5

更大的榮耀:主耶穌親自站在這聖殿…賜平安:成就救贖/「聖靈」的同在

「耶穌回答說、你們拆毀這殿、我三日內要再建立起來。猶太人便說、這殿是四十六年纔造成的、你三日內就再建立起來麼。但耶穌這話、是以他的身體為殿。所以到他從死裡復活以後、門徒就想起他說過這話、便信了聖經和耶穌所說的。」約 2:19-22

遠處：震動(主再來的審判/來12:22-29)

珍寶/榮耀(主作王/新天新地/賽60)

更認識萬軍之耶和華的信實及大能;更明白「神與你同在」的寶貴；更懂得以剛強的心去「重建」

- 預言的應驗(震動/珍寶/榮耀/平安):近處及遠處
- 神是信實的，但這並不代表祂會　根據我們的時間表、
  或根據我們能想像的計劃、
  或符合我們的感覺或視覺
  去成就祂所應許的。

是以配合祂的時間表、以祂安排的模式(可能在你想像以外)、
並未必符合你的感覺或視覺的前設下
成就祂所應許的。

哈該書中預言的應驗，
如果開啟你的屬靈眼光，
幫助你更懂得以剛強的心去「重建」？

禱告

Prayers

聖餐

Communion

4 祂誠然擔當我們的憂患、
背負我們的痛苦．
我們卻以為受祂責罰、
被　神擊打苦待了。

5 那知祂為我們的過犯受害、
為我們的罪孽壓傷．
因祂受的刑罰我們得平安．
因祂受的鞭傷我們得醫治。

6 我們都如羊走迷、
各人偏行己路．
耶和華使我們眾人的罪孽
都歸在祂身上。

聖餐(餅)
[賽 53:4-6]

10 耶和華卻定意將祂壓傷、
使祂受痛苦．
耶和華以祂為贖罪祭．

祂必看見後裔、
並且延長年日。
耶和華所喜悅的事、
必在祂手中亨通。

11 祂必看見自己勞苦的功效、
便心滿意足．

聖餐(杯)
[賽 53:10-11]

有許多人、
因認識我的義僕得稱為義．
並且祂要擔當他們的罪孽。

家事分享

Church Family News

1. 主日學(查經班)會在11:15開始(每周主日早上 11:15-12:30)，我們會使用Zoom作為平台。

今天主日(5/2)，我們會查考以斯拉記第四章(下半部)，
在各項的挑戰中，讓我們在神的話語得著力量及提醒去面對，
誠意邀請大家一同參與。

我們會將 "meeting ID" 和 "password"以電郵傳送給大家。
若有任何疑問或查詢，歡迎與鍾傳道聯絡。
而主日學(福音班)會繼續暫停，直至另行通知。

CHURCH
FAMILY NEWS

2. 由4月起，粵語堂崇拜將返回早上9:15開始在友誼廳進行，實體聚會與網上直播將會同時進行，以配合大家不同的需要，歡迎大家在配合各安全措施及健康情況許可下回到教會一起參與崇拜。CM的肢體及朋友們請停泊在友誼廳旁邊的小停車場，並使用友誼廳旁的側門進入。

在我們經歷疫情一年後，求主賜下渴望追求的心，讓我們重新調節生活安排，步出我們的安舒區，以耶穌基督為中心在教會中一同學習成長，互相扶持，迎接主再來！

當我們在友誼廳進行實體聚會時，亦會有以下的一些轉變:

1）我們會使用整個友誼廳(以往只用一半地方)，並不會使用其中的隔簾，好讓空氣更流通，更多空間保持社交距離。

2）我們已在地板上作了標記(保持3英尺距離)，以方便排列椅子。但屆時各人可按需要移動椅子，如家庭成員可坐在一起；或選擇保持6英尺距離等。

請繼續為教會逐步開放的各樣安排及需要，
肢體及朋友們能認識耶穌及成長禱告。

很期待再一次與大家面對面敬拜與問安！

CHURCH
FAMILY NEWS

CHURCH
FAMILY NEWS

HARBOR HOUSE

愛心義工

關懷社會

捐贈服務

3種服務方式:

1. 包裝午餐 (CCCTO)
4/15, 4/29, 5/6, 5/27, 6/3, 6/24

2. 午餐捐贈給 Harbor House
地點: 千橡市 Holy Trinity Church

3. 個人包裝零食捐贈給 Harbor House
地點 #1: 千橡市 Holy Trinity Church
地點 #2: CCCTO
(每個月的最後一個星期日中午12:45前)

SIGN UP
註冊參加
english.cccto.org/care/harbor-house

3. 即使教會在年初沒有進行冬季庇護所計劃(Winter Shelter program)，但我們仍計劃與機構“Harbor House”合作，為有需要的人們提供膳餐，您可以透過以下各種形式參與。

i) 您可以每月幫忙兩次在教會友誼廳裝配50個熱膳餐盒，請在以下連結中登記參與: https://www.signupgenius.com/go/4090448A4A729A6F58-supporting

ii) 您可以直接登記捐贈午餐予Harbor House。午餐可以在您登記當天下午4:00-4:30在送交位於千橡市的“Holy Trinity Lutheran Church”(地址: 1 W. Avenida de los Arboles, Thousand Oaks)。

預備午餐時，請將飲料和水果分開存放。

在午餐袋或盛載的袋內放進任何鼓勵的字條也是美好的。

https://www.signupgenius.com/go/9040e48adae23aafb6-lunches

CHURCH FAMILY NEWS

3. 即使教會在年初沒有進行冬季庇護所計劃(Winter Shelter program)，但我們仍計劃與機構“Harbor House”合作，為有需要的人們提供膳餐，您可以透過以下各種形式參與。

iii) Harbor House亦歡感謝額外的捐贈，包括燕麥棒，包裝的牛肉乾，薯片和餅乾。任何您可以捐贈的食物都能幫助我們供應我們這地區有需要的人。這些額外的捐贈可以每天在下午4:00-4:30送交於“Holy Trinity Lutheran Church”，亦歡迎您在每個月的最後一個星期日(本月為 4/25)中午12:45前將捐贈放在CCCTO崇拜禮堂外的大堂，

Angela 姊妹會收集及將它們送交。

這額外的捐贈的收集活動會在全年進行。

CHURCH
FAMILY NEWS

4. 以下是在主日為兒童而設的各項安排，詳情亦會透通過電郵發送給所有家長。若有任何疑問，歡迎在主日，通過短信或電郵聯絡Jacy，謝謝！

1）CHILDCARE (托兒服務) – 每個主日於上午9:15（為MM及CM而設）和11:00（為EM而設）提供服務。從上午9:00開始，可將兒童送往育嬰房(Nursery)或兒童教會房(Kids Church Room)。

所提供的活動和課程安排將取決於每週出席的兒童人數。

在重新計劃兒童活動的安排時，懇請大家忍耐及能有靈活性。

2）BUSY BAGS (活動物資袋) – 若家長選擇在聚會中與孩子同坐，可提供給兒童在其間使用這活動物資袋。它們會放在崇拜禮堂對出的大堂(foyer)以供取用(自助服務）。若兒童在其中造成騷擾，

我們會邀請您將他們帶到大堂(foyer)

或兒童室(children's rooms)。

CHURCH
FAMILY NEWS

4. 以下是在主日為兒童而設的各項安排，詳情亦會透通過電郵發送給所有家長。若有任何疑問，歡迎在主日，通過短信或電郵聯絡Jacy，謝謝！

3）ONLINE KIDS'CHURCH (網上兒童教會) – 從6月開始在早上10:00-11:00，仍然以Zoom進行。如果教會裡有足夠的小學（elementary）年齡兒童，我們將一同參與網上兒童教會。

Regular Zoom Link (慣常的連結)：

會議ID：844 4194 2549；密碼：psalm91

CHURCH
FAMILY NEWS

以耶和華為　神的、那國是有福的．
祂所揀選為自己產業的、那民是有福的。

耶和華阿、
求你照著我們所仰望你的、向我們施行慈愛。

願主耶穌基督的恩惠、
神的慈愛、
聖靈的感動、
常與你們眾人同在。

祝福
Blessings